



NSW Education Standards Authority

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2020 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Arabic Continuers

General Instructions

- Reading time – 10 minutes
- Working time – 2 hours and 50 minutes
- Write using black pen
- Monolingual and/or bilingual print dictionaries may be used
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 17

Total marks: 80 **Section I – 25 marks** (pages 2–5)

- Attempt Questions 1–8
- This section should take approximately 30 minutes

Section II – 40 marks (pages 9–17)

This section has two parts, Part A and Part B

- Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

- Attempt Questions 9–10

Part B – 15 marks

- Attempt Question 11

Section III – 15 marks (pages 18–20)

- Attempt Questions 12–13
- Allow about 1 hour for this section

Do NOT write in this area.

Section I — Listening and Responding

25 marks

Attempt Questions 1–8

This section should take approximately 30 minutes

You will hear EIGHT texts. Each text will be read twice. There will be a pause after the first reading in which you may make notes. However, you may make notes at any time. You will be given adequate time after the second reading to complete your answer. Answer the questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response. In the case of multiple-choice questions, tick the box that corresponds to the correct response. You may proceed to Section II as soon as you have finished Question 8.

Question 1 (2 marks)

Why does Nadine phone her mother?

.....
.....

2

Candidate's Notes

(These notes will NOT be marked.)

Question 2 (1 mark)

What is this occasion?

- A. A school dance
 B. A multicultural day
 C. A family celebration
 D. A wedding ceremony

1

Question 3 (3 marks)

Summarise the advice given.

•
•
•

3

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

Question 4 (3 marks)

What is Marie likely to do after this conversation? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 5 (3 marks)

Is Sam justified in his decision? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Candidate's Notes

(These notes will NOT be marked.)

3

3

Question 6 (4 marks)

How does Rania try to convince Mr Fadi to employ her? Support your answer with reference to the text.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 7 (4 marks)

Why does Amer Alsaedy deserve to win the award?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Candidate's Notes

4 (These notes will NOT be marked.)

4

Do NOT write in this area.

Question 8 (5 marks)

What does the speech reveal about the relationship between the speaker and his daughter? Support your answer with reference to both content and language.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

You may now proceed to Section II

Candidate's Notes

5 *(These notes will NOT be marked.)*

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

Do NOT write in this area.

BLANK PAGE

BLANK PAGE

Do NOT write in this area.

Arabic Continuers

Section II — Reading and Responding

40 marks

Allow about 1 hour and 20 minutes for this section

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read both texts and then answer the corresponding questions in ENGLISH in the Section II Part A Answer Booklet.

Question 9 (12 marks)

Please turn over

Question 9 (12 marks)

محضر اجتماع أولياء الطلاب

اجتمع مدير المدرسة بأولياء الطلاب مساء أمس ورحب بهم وشكرهم على حضورهم لاستعراض الواقع التربوي والعمل معاً من أجل رفع المستوى التعليمي للمدرسة.

وقد أشار المدير أن المدرسة رغم تحقيق بعض النتائج العالية في العام الماضي، إلا أنها لم تصل إلى الأهداف المرجوة نظراً لاعتماد الطلاب فقط على التعلم أثناء الدوام. أضف إلى ذلك عدم مراجعة دروسهم اليومية وإتمام واجباتهم البيئية والسهر المتواصل، مما يسبب الإرهاق وبالتالي كثرة الغياب أو التأخر عن الوصول إلى المدرسة وقلة التركيز في الصف. هذا عدا عن استخدام الهواتف النقالة التي تلهيهم عن الدراسة.

ثم أفسح المدير المجال للأهالي لإبداء آرائهم ومقترحاتهم ليتسنى له مناقشتها واتخاذ القرارات المناسبة بشأنها.

قالت السيدة إلهام: «كما تعلم حضرة المدير، إن الزمن قد تغير»، ورأت أن الاعتياد على استخدام الهواتف النقالة هذه الأيام ليس حكراً على الجيل الجديد فحسب بل حتى الكبار باتوا يمضون ساعات طويلة في استخدامها. وعبرت السيدة إلهام عن ضرورة تقبل هذا الواقع الجديد للطلاب خاصة أنهم جيل التكنولوجيا. كما اقترحت العمل على تغيير أساليب التعليم بشكل تدريجي باستثمار مهارات الطلاب التقنية مما يجعل التعلم ممتعاً ومفيداً.

Question 9 text continues on page 11

Question 9 (continued)

وأعربَ السيدُ مروانَ عن اعتقادهِ بأنَّ المشكلةَ الكبرى تكمنُ في الفارقِ الكبيرِ بينَ تربيَةِ جيلِهِ وجيلِ أولادِهِ، مُبدياً حيرتَهُ منَ طريقةِ التعاملِ مَعَهُم، وقد أبدى دَعْمَهُ لِمَا يراهُ المديرُ مُناسِباً للطلابِ، معرباً عن ثقتهِ بقدرةِ المدرسةِ على مساعدةِ أولادهِ في التعلُّمِ.

أما السيدُ خليلُ فقالَ أن ابنتَهُ تَدخُلُ عُرفَتها وهوَ لا يَعلمُ إن كانت تدرُسُ أم تحادِثُ صديقاتها عبرَ الإنترنت. كل ما يَعْرِفُهُ عن أدائها في المدرسةِ هو التقاريرُ التي يستلمُها مرتين في السَّنَةِ. هو يريدُ فرصاً أكثرَ للتحدثِ مع معلِّمِها بدل انتظار استلام التقريرِ المدرسيِّ.

وفي الختامِ شكرَ المديرُ الأهالي وَوَعَدَهُم بإعلامِهِم بالخطواتِ التي سَيَتَّخِذُها لِرَفْعِ المُستوى التَّعليميِّ للمدرسةِ.

End of Question 9 text

Please turn over

Question 10 (13 marks)

من رئيس التحرير

هذا يومٌ أسودٌ في تاريخ الصحافة. بعد سبعين عاماً من العمل الجاد والمثابرة المتواصلة والجهد المُنْصِيّ خِدمَةً لِقضاياكم، مُعْرِضِينَ أَنْفُسَنَا لِلْمَخاطِرِ لِنَنْقُلَ لَكُمْ الْحَقِيقَةَ وَنُدافِعَ عَنْكُمْ ضِدَّ الظُّلمِ وَالاسْتِغْلالِ.

ها أنتم تَتَخَلَّوْنَ عَنَّا هَكَذَا وَيَسْهُولَةَ وَتُنْفِقُونَ أَمْوَالَكُمْ عَلَى أَشْيَاءٍ تافِهَةٍ وَتَسْتَكْثِرُونَ بِضِعَّةِ دُولاراتِ لِشِراءِ صَحِيفَتِنَا الْوَرَقِيَّةِ الَّتِي وَقَفْتَ مَعَكُمْ دوماً، وَكَانَتْ رَفِيقَتَكُمْ فِي أَفْراحِكُمْ وَأَتْراحِكُمْ، وَكَانَتْ صَوْتَكُمْ الْمَعْبَرُ عَن آرائِكُمْ فِي كُلِّ الْأوقاتِ لِتحقيقِ الحِريةِ وَالعدالةِ.

تَبَّأً لَكُمْ وَلأَجْهَرتِكُمِ الْإِلِكْترُونِيَّةِ الَّتِي شَغَلْتَكُمْ عَن كُلِّ ما هُوَ مَفِيدٌ فِي هَذَا الْعالِمِ، فَأَدْخَلْتَكُمْ بِإِرادَتِكُمْ فِي مَناهِاتٍ غامِضَةٍ وَشَغَلْتَكُمْ عَن كُلِّ ما هُوَ مُهِمٌّ وَنافِعٌ بِإِضاعةِ الْوَقْتِ فِي تَفاهِاتٍ رَخِيسَةٍ. تَبَّأً لِلْمُعْلِنِينَ الَّذِينَ عَرَفُوا اهِتِماماتِكُمْ الجَديدةَ فَتَخَلَّوْا عَنَّا أَيْضاً لِليْتَحَقَّقُوا بِكُمْ وَيَنْتَقِلُوا إِلى عَالِمِكُمْ الْإِلِكْترُونِي الرَّخِيسِ.

اليوم يسكتُ صوتُ الحَقِّ وَتَنْهَزمُ رِسالَةُ الصَّحافةِ. اليَوْمَ تَتَوَقَّفُ صَحِيفَتُنَا عَنِ الصُّدورِ، فَاسْتَمْتَعُوا بِأَجْهَرتِكُمْ السَّخِيفَةِ.

قَرَأْتُ اليَوْمَ خَبراً عَن إِغْلاقِ صَحِيفَةِ الصُّباحِ العَرِيقَةِ، وَشَعَرْتُ بِالْأَسْفِ لِأَنَّ رِيسَ التَّحْريِرِ قَدْ صَبَّ جامَ غُضْبِهِ عَلى القُرْاءِ، مَناهِاتٍ أِنَّ الرِّمْنَ قَدْ تَغَيَّرَ، وَأَنا لا نَسْتَطِيعُ أَنْ نَعِيشَ فِي المَاضِي. هل نَحْنُ فِي عَصْرِ التَّقَدُّمِ وَالسُّرْعَةِ أَمْ ما زَلْنا نَعِيشُ فِي العَصْرِ الحَجْرِيِّ؟ لا يَسْعُنِي هَنا إِلا أَنْ أَقولَ لَهُ: «مَهلاً يا عَبقْرِيَّ زَمانِكَ! لَيسَ ذَنبُنا أَنَّكَ لَمْ تَسْتَطِعْ أَنْ تَلْحَقَ بِقِطارِ التَّطَوُّرِ السَّرِيعِ فَعِشْتَ فِي المَاضِي تَشْكو وَتَلْعَنُ». كما أَقولُ لَهُ «يُسْعِدُنِي أَنْ أَسْتَفِيدَ مِنْ خَبْرَتِكَ الصَّحْفِيَّةِ وَأَملُ أَنْ تَنْضَمَّ إِلى صَحِيفَتِنَا الْإِلِكْترُونِيَّةِ الحَديثَةِ فَالرِّمْنَ لا يَعودُ إِلى الوِراءِ أَبَداً».

فِي النِّهايةِ كَرِيسَةُ تَحْريِرِ صَحِيفَةِ التَّقَدُّمِ الْإِلِكْترُونِيَّةِ، أودُّ أَنْ أَعبِّرَ عَن اِمْتِنانِي بِزِيادةِ عَدِ المَشْركِينَ وَالْمُعْلِنِينَ فِي صَحِيفَتِنَا. إِنَّ رَدودَكُمْ السَّرِيعَةَ وَتَعلِيقاتِكُمْ المِباشِرَةَ الَّتِي تُعبِرونَ فِيها بِكُلِّ حُرِّيَّةٍ عَن آرائِكُمْ، هِيَ دَليلٌ وَاضِحٌ عَلى تَواصُلِكُمْ مَعنا وَإِعجابِكُمْ بِما نَطْرُحُ مِنْ مَواضِيعِ مُخْتَلَفَةٍ تَهْتَمُّ بِجَمِيعِ شِرائِحِ المِجْتَمَعِ.

أمل كامل

--	--	--	--	--

Centre Number

Arabic Continuers

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Section II Part B and Section III Answer Booklet

Instructions

- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page.
- Follow the instructions inside this booklet as to where you should write your answers.

Please turn over

Do NOT write in this area.

Section II (continued)

Part B – 15 marks

Attempt Question 11

Answer the question in the space provided. This space provides guidance for the expected length of response.

Your answer will be assessed on how well you:

- respond to the stimulus text with relevant information and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Arabic
-

Question 11 (15 marks)

Question 11 continues on page 15

Do NOT write in this area.

Question 11 (15 marks)

Answer the following question by writing approximately 200 words in ARABIC.

You have just read this job advertisement. You have the relevant qualities for the job. Write a letter to apply for the job.

إعلان عن وظيفة شاغرة

تُعلن شركة «السلام» للاستيراد والتصدير عن حاجتها لموظف أو موظفة بدوام كامل، للعمل في قسم البيع والتسويق.

دوام الوظيفة، من الساعة الثامنة صباحاً حتى السادسة مساءً، براتبٍ مغرٍ بالإضافة إلى علاوات أخرى.

على المتقدمين لهذه الوظيفة أن تتوفر لديهم الشروط التالية:

- شهادة جامعية في البيع والتسويق مع خبرة لا تقل عن خمس سنوات في هذا الحقل.
- معرفة واسعة بعلوم المحاسبة ومرونة في التعامل مع الزبائن وفريق العمل.
- امتلاك سيارة صالحة مع رخصة قيادة
- قدرة ممتازة وخبرة في استعمال التكنولوجيا والتطبيقات الحديثة.
- التحدث بأكثر من لغة إضافة إلى إتقان اللغة الإنكليزية.
- القدرة على العمل لساعات طويلة وأحياناً أيام عطلة نهاية الأسبوع.

إذا كنت ترغب في التقدم لهذه الوظيفة، عليك إرسال استمارة الطلب مرفقه بالمستندات المطلوبة والسيرة الذاتية إلى مدير عام شركة «السلام للاستيراد والتصدير» السيد وسام أمين.

Question 11 continues on page 16

Section III — Writing in Arabic

15 marks

Attempt Questions 12–13

Allow about 1 hour for this section

Answer the questions in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Your answers will be assessed on how well you:

- demonstrate the relevance of information, opinions and ideas
 - write text appropriate to context, purpose and audience
 - structure and sequence information, opinions and ideas
 - demonstrate control of a range of language structures and vocabulary in Arabic
-

Question 12 (5 marks)

Answer the following question by writing approximately 75 words in ARABIC.

You had promised to stay home but you have to go out unexpectedly. Write a note to your parents explaining why you have to go out. **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Do NOT write in this area.



NSW Education Standards Authority

--	--	--	--	--

Centre Number

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

2020 HIGHER SCHOOL CERTIFICATE EXAMINATION

Arabic Continuers

Section II Part A Answer Booklet

Instructions

- Answer Questions 9–10
- Write your Centre Number and Student Number at the top of this page and page 5

Section II — Reading and Responding

Part A – 25 marks

Attempt Questions 9–10

Read the texts on pages 10–12 of the question paper and then answer the corresponding questions in ENGLISH in the spaces provided. These spaces provide guidance for the expected length of response.

Question 9 (12 marks)

(a) What is the purpose of the meeting? **2**

.....
.....
.....

(b) What are the principal’s concerns? **3**

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Question 9 continues on page 3

Question 9 (continued)

(c)

«إِنَّ الزَّمَانَ قَدْ تَغَيَّرَ»

3

Explain this statement with reference to the text (line 10).

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(d) Compare the views expressed by Mr Marwan and Mr Khalil.

4

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 9



BLANK PAGE



--	--	--	--	--

Centre Number

Arabic Continuers

--	--	--	--	--	--	--	--	--

Student Number

Section II Part A Answer Booklet (continued)

Question 10 (13 marks)

(a) According to its editor, what are the newspaper's achievements? **2**

.....

.....

.....

(b) What are the newspaper editor's views on the readers and the advertisers? **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

(c) Explain the tone of the language used by the editor. **3**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Question 10 continues on page 6

Question 10 (continued)

- (d) How does Amal express her views? In your answer, refer to the content and the language used. **5**

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

End of Question 10